

تشرين الأول-تشرين الثاني/أكتوبر-نوفمبر 2013

في هذا العدد

قضية مجتمعة

الكارثة في الفلبين

المؤتمر الإقليمي لـ IAVE لأمريكا اللاتينية : تقرير خاص

- مرحى للإكوادور !
- انعكاس على أهمية المؤتمر
- مؤتمر الشباب
- اللحظة الغير متوقعة

أخبار من IAVE

- نتطلع قدماً إلى مؤتمر التطوع العالمي IAVE 2014
- مرحباً بالأعضاء الجدد من مجلس متطوعي الشركات العالمية في IAVE

قضية مجتمعة

يبدو أنه مرة واحدة كل سنة يصبح عبء العمل ثقيل للغاية بالنسبة للفريق الصغير ولكن مخلص لديك للحفاظ على تحديثات E-IAVE. ذلك الوقت بدأ في أكتوبر من هذا العام، حيث كنا نواجه ثلاثة مؤتمرات إقليمية والاجتماع السنوي الميداني لمجلس الإدارة في غضون تسعة أسابيع فقط.

ونتيجة لذلك، تم الجمع بين عددي شهر أكتوبر ونوفمبر. لكنه عدد رائع، مع تقرير خاص عن المؤتمر الإقليمي في أمريكا اللاتينية فضلاً عن كافة الميزات المنتظمة المعتادة. نحن نسعى أن يصدر عدد ديسمبر خلال أسبوع من 16 كانون الأول، في وقت مبكر قبل عيد الميلاد وعطلة نهاية العام. وسوف تشمل نتائج انتخاباتنا من أعضاء مجلس إدارة جديد بالإضافة إلى التقارير الواردة من كل من الدول العربية وآسيا والمحيط الهادئ المؤتمرات الإقليمية واجتماع تشرين الثاني لمجلس الإدارة.

شكراً لتفهمكم.

الكارثة في الفلبين

رسالة من الرئيس العالمي...

في يوم 12 نوفمبر، بعث الدكتور لي الرسالة التالية للدكتور أميلينا جو، الممثل الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ من الفلبين، و Marissu Bugante ، الممثل الوطني من الفلبين.

عزيزي الدكتور جووسوزي Bugante ،

كان مؤلمًا للقلب أن نسمع أن الاعصار "هيان" تسبب في العديد من الضحايا والأضرار في الممتلكات في الفلبين. في هذه الكارثة المروعة والمأساوية، وأتقدم بالعزاء للشعب الفلبيني وأدعو خصيصًا للمصابين وبالنسبة لأولئك الذين نجوا من المعاناة إلى أن يطمئنوا إلى رحمة الله.

أنا لا أعرف سواء كم عدد أعضاء الرابطة أو أعضاء الرابطة الفلبينيين وأقاربهم الذين تضرروا بشكل مباشر من هذه الكارثة. أمل أن تفعل IAVE الفلبين ما يمكن القيام به لهؤلاء الأعضاء الذين في حاجة للمساعدة.

في غضون ذلك، أناشد بشدة لأولئك الذين يمكن أن يساعدوا الناس بين أعضاء الرابطة، بما في ذلك أعضاء GVCV ، للقيام بذلك رجاء بأسرع ما يستطيعون لأن الوقت مهم للغاية بالنسبة للأسابيع الأولى في إنقاذ الناس المنكوبة والحد من المزيد من الضرر. أو من بالعمل التطوعي والذي قد يجلب التعافي مبكرًا.

والرد...

في ذلك اليوم نفسه، استقبل الدكتور لي هذا الرد من السيدة بيوغانت بل:

نيابة عن أعضاء IAVE الفلبينيين، أشكركم على كلماتكم لمواساتنا. في الواقع، مأساة كبيرة حلت بأممتنا والعديد من المتطوعين يعملون بجد في الوقت الراهن على تقديم المعونة للمتضررين.

مرة أخرى، الفلبين في مركز الصدارة في النشاط في العمل التطوعي! مواضيع مؤتمرا في ماكاويجري تطبيقها الآن. إنها مهمة شاقة للغاية لتقديم الإغاثة للضحايا وفي وقت لاحق للمساعدة في أعمال إعادة التأهيل. التحدي الذي يواجهها في IAVE والفلبين هو تشجيع المنظمات للمشاركة التطوعية لدعم الجهود التطوعية الخاصة بهم.

نحن ممتنون جدًا للمجتمع الدولي الذين أرسلوا مساعدة في نواح كثيرة. من أعماق قلوبنا، شكرًا لكم! شكرًا جزيلًا، لصلواتكم وأفكاركم الرقيقة. فليبارككم الله.

IAVE والكوارث

تم تذكير أعضاء مجلس الإدارة وفريق الأمانة العامة للواقع العالمي من الكوارث الطبيعية والتي من صنع الإنسان خلال الأيام الأولى لنا في مسقط، عمان لاجتماع المجلس والمؤتمر الإقليمي للأمم العربية. العواصف الرعدية الشديدة على نحو غير عادي مع الأمطار الغزيرة والبرد - الأول من نوعه في عامين الأمطار في سلطنة عمان - تسببت ثلاث وفيات على الأقل وتضررت المنازل والشركات على حد سواء. خلال إحدى المناقشات في المؤتمر، تذكر زملائنا من المملكة العربية السعودية كيف أدت الفيضانات 2007 هناك استجابة عفوية من المتطوعين في جميع أنحاء البلاد.

منشورات الرابطة، الريادة في مواجهة الكوارث: الشركات والمنظمات غير الحكومية يتطوعون معًا، تقرير الحوار العالمي لدينا بشأن الشركات والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة لمواجهة الكوارث، هي الآن متاحة بدون أي تكلفة على الإنترنت على http://iave.org/content/disaster_dialogue_report. أعمال IAVE في هذا المجال مستمرة وسيتم الإعلان عن مبادرات جديدة في يناير كانون الثاني عام 2014.

مؤتمر IAVE الإقليمي للتطوع في أمريكا اللاتينية تقرير خاص

المؤتمر الإقليمي أمريكا اللاتينية 6 IAVE غواياكيل، إكوادور، 14-16 أكتوبر

" كنت سعيدة جدًا ومسورة لأكون مع الزملاء المسافرين، وحظيت بلحظات تعلم مثيرة جدًا داخل المؤتمر وخارجه. أدرك أن القوة الحقيقية في التجارب المشتركة هوجعلنا نفكر مليًا ولإلهامنا أيضًا، بدلا من جعلنا نعيد إنتاج ما نراه. مع ذلك، أعتقد أن المؤتمر أدى مهمته لإلهامنا جميعًا أن نفكر بشكل مختلف عن واقعنا ".
فلافيسيكساس، منسق المشروع، معهد كوريا كامارغو، البرازيل

تحيا الإكوادور !

[كتب هذا المقال من قبل كاثيري دينيس، المدير التنفيذي في الرابطة.]
أقيم المؤتمر الإقليمي في أمريكا اللاتينية بالشاركة مع ACORVOL ، المنظمة المضيفة. وكان هذا المؤتمر الإقليمي المرة الأولى التي تشارك فيها ACORVOL في مثل هذا الحدث الكبير. ACORVOL هي منظمة تطوعية مدفوعة مع عدد قليل جدًا من الموظفين الذين تدفع رواتبهم. وسافر المتطوعون من جميع أنحاء الإكوادور لتشجيع المتطوعين والمنظمات غير الحكومية لحضور المؤتمر. تعلم العديد من المتطوعين الكثير عن العمل التطوعي للشركات وكيفية العمل بالتعاون مع رجال الأعمال متجاوزين طلب الموارد المالية فقط.

IAVE ممتنة كثيرًا لـ ACORVOL - وبشكل خاص لـ رينا غارسييس، مديرة المؤتمر.

شارك أكثر من 350 شخص في المؤتمرين الإقليمي والشباب. افتتح المؤتمر رئيس البلدية، خايمي نيبوت، واصفًا غواياكيل كمدينة المتطوعين الممتازين.

استرعى موضوع المؤتمر، " العمل التطوعي كتعبير عن المشاركة الاجتماعية " المتحدثين الذين يمثلون المنظمات غير الحكومية وقطاع الأعمال والحكومة من 14 بلدًا من جميع أنحاء أمريكا اللاتينية وخارجها. مساهمة أعضاء GCVC لدينا في البرنامج شملت فوندازيون تليفونيكيا، بنك HSBC ، و EMC . شملت العديد من ورش العمل والعروض حول التعاون بين المنظمات غير الحكومية والشركات. وقامت العديد من الشركات الأخرى من جميع أنحاء أمريكا اللاتينية بتقديم عروض أيضًا، بما في ذلك التلفزيون المباشر، سانتاندر، كارمارجوكوريو، هولسيم، ومورغان وموران.

كما جاءت جامعة ديل نورتي، أحد شركاء الرابطة في مؤتمر القمة العالمي 2011 لتطوع الشباب، للحديث عن الطلاب الذين يتطوعون من خلال برنامجهم للتطوع الجامعي بهم. وناقش المتحدثون الحكوميون سياسة وقوانين لدعم العمل التطوعي في الإكوادور.

وقد شارك ممثلي IAVE الوطنيين من غواتيمالا وبيرو وفنزويلا وكولومبيا والأرجنتين وبوليفيا والإكوادور والبرازيل والمكسيك. بفضل أعضاء المجلس Dacil أسيفيدو(بنما)، سيلفيا لاندروز (بوليفيا) ودانيال بورينيتكا (كولومبيا). وشكر خاص لغلاديس دي فرانكو التي كانت الممثل الوطني للرابطة في الإكوادور ل 15 + السنوات الماضية.

تأملات في أهمية المؤتمر

[تم بواسطة داسيل أسيفيدوبنما، الممثل الإقليمي للرابطة لأمريكا اللاتينية وعضو مجلس إدارتها إعداد هذا التفكير.]

في العقد الماضي، كانت منطقة أمريكا اللاتينية نشطة جدًا في مجتمع IAVE. في عام 2008، عقد مؤتمر التطوع العالمي 20 في بنما سيتي (بنما) تحت شعار " العمل التطوعي للتنمية البشرية : تضامن أكثر، فقر أقل" في عام 2010، استضافت بوغوتا، كولومبيا المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية IAVE 5 مع موضوع " العمل التطوعي : جوهر المسؤولية الاجتماعية "

هذا العام، غواياكيل، إكوادور، كانت مكان انعقاد مؤتمر أمريكا اللاتينية 6، وذلك في شراكة مع ACORVOL تحت شعار " العمل التطوعي كتعبير عن المشاركة الاجتماعية ".

تتناهى موضوعات هذه المؤتمرات تمامًا مع واقع المنطقة، حيث أنها غنية جدًا في الموارد البشرية والطبيعية، ولكن كونها المنطقة الأعلى في مستوى عدم التكافؤ من العالم حيث الفجوة بين الأغنى والأشد فقرًا هي الأسوأ على الصعيد العالمي.

في هذا السياق، لعب العمل التطوعي دورًا رئيسيًا في المنطقة لدعم استراتيجيات لمحاربة الفقر وتعزيز التنمية المستدامة، مع زيادة دمج مواطنيها. يترك العمل التطوعي في أمريكا اللاتينية النهج الخيري بالتدرج إلى واحدة من التحولات الاجتماعي مع زملاء المسؤولية من جميع الأطراف المعنية بالتنمية : المنظمات غير الحكومية، والحكومات، والشركات، والجامعات، والمنظمات الدولية وخصوصًا جدًا المتطوعين. في منطقة متنوعة جدًا، كانت حركة التطوع تتحرك لتعزيز الشراكات الاستراتيجية والتأزر، بين الأجيال والأجناس والغوص في المنظور التنوع الثقافي.

من 14-16 أكتوبر، كانت غواياكيل عاصمة أمريكا اللاتينية للتضامن، التأم قادة جميع القطاعات، من بين 300 مشارك شاركوا الدروس المستفادة والممارسات الملهمة. كان هناك برنامج خاص للشباب الذين في نهاية المؤتمر تشاركوا مع جميع الجمهور الأولويات والاحتياجات والتوصيات.

تم عقد حلقتنا حوارات إقليمية، متابعة للحوارات العالمية التي بدأت في المؤتمر العالمي للرابطة في ديسمبر الماضي في لندن، إحداهما ركزت على الشراكة بين الشركات والمنظمات غير الحكومية المتطوعين في الكوارث، وركزت الأخرى على الشباب والعمل التطوعي والتوظيف بدعم من مؤسسة تليفونيكيا. كان المؤتمر في مسارين، واحد بشأن التغيير الاجتماعي والتحول وأما الثاني كان مسار الشركات حيث شاركت الشركات الرائدة - العالمية والإقليمية والوطنية - ممارساتهم الملهمة. أيضا، عقد مجلس متطوعي الشركات العالمية في IAVE اجتماعه السنوي الميداني الشخصي.

بمناسبة هذا التجمع الإقليمي، كان من دواعي سروري أن أقدم في حفل الافتتاح تقديراً خاصاً لماريا تيريزا غنيكو (مدير أمريكا اللاتينية سابقاً) وغلاديس دي فرانكو (NR الحالي في الاكوادور)لمساهماتها المتعاقبة في العمل التطوعي في أمريكا اللاتينية والاكوادور.

في الحفل الختامي، أعلنت عن إطلاق مركز أمريكا اللاتينية للتطوع والذي سأكون قائده مع الرئاسة الفخرية للدكتور برناردو كلكسبرغ ، رائدًا للمسؤولية الاجتماعية للشركات في المنطقة ووالد الإدارة الاجتماعية، ومجموعة مرموقة جدًا من الرجال والنساء في مجلس الإدارة. وسوف يكون موجودًا في مدينة المعرفة والمنتسبة إلى IAVE. وسيتم إطلاق المركز الإقليمي للعمل التطوعي رسمياً في احتفالات يوم 5 ديسمبر في بنما التي ستجرى في مدينة المعرفة وسيبدأ التشغيل بشكل رسمي خلال عام 2014.

وقد كان المؤتمر السادس لـ IAVE في أمريكا اللاتينية نجاحًا مما لا شك فيه أنه سيكون " قبل وبعد تلك اللحظة" لحركة العمل التطوعي في كل من الإكوادور وفي المنطقة كذلك.

مؤتمر المتطوعين الشباب

[هذا المقال جاء من رائيدا مناع، كولومبيا، من فريق الأمانة العامة لـ IAVE الذي لديه مسؤولية تنفيذ استراتيجيتنا للعمل التطوعي للشباب.]

بالتوازي مع مؤتمرا الإقليمي للتطوع في أمريكا اللاتينية في غواياكيل تجمع أكثر من 150 متطوعاً من الشباب للاحتفال بالحدث الأول من نوعه لتطوع الشباب والذي جرى في غواياكيل.

شباب من منظمات مثل الصليب الأحمر، الكشافة ورجال الاطفاء من غواياكيل، اجتمعوا لمناقشة الممارسات الناجحة في العمل التطوعي، وكذلك للمشاركة في سلسلة من ورش العمل التي يقودها الشباب المتطوعين من كولومبيا وتشيلي والاكوادور.

كجزء من مؤتمر الشباب، قامت تليفونيكاً برعاية الجزء الثاني من الحوار حول العمل التطوعي للشباب والتوظيف، وهو النشاط الذي بدأه في مؤتمرا العالمي في لندن في ديسمبر الماضي.

في هذه المناسبة، جمع حوار الشباب المتطوعين والمنظمات غير الحكومية وممثلي الشركات، فضلاً عن نواب الحكومة المحلية، والتي شاركت بنشاط في محادثة حول العمل التطوعي كأداة لمحاربة أزمة البطالة العالمية، مع التركيز على حالة أمريكا اللاتينية.

لحظة غير متوقعة

كانت مفاجأة.

للجميع.

حتى بالنسبة ل أعضاء مجلس إدارة IAVE والأمانة الذين كانوا يجلسون في غرفة الجلسات العامة.

قبل الدقائق الثلاث الأخيرة للختام الرسمي للمؤتمر غواياكيل، ظهرت على الشاشة الكبيرة صور من مجلة الصور توضح شعب أمريكا اللاتينية وكنوز الفنون الغنية والحرف من العديد من بلدان المنطقة. ولكن أيضاً، وبشكل غير متوقع، ظهرت نصوص مصممة بشكل رائع من جميع العروض والمؤتمرات، والألواح واجتماعات الموائد المستديرة التي حدثت للتو. حتى قبل عدة دقائق فقط.

لأول مرة، وربما على الإطلاق، في عالم المؤتمرات، تم تسليم الكتاب الإلكتروني مع مضمون ما تمت مشاركته خلال الأيام الثلاثة السابقة في نهاية الحدث مباشرة.

كان هذا التكريم لجميع المتحدثين وخدمة كبيرة للمشاركين، حيث استطاعوا تصفحه في المطار، في طريقهم إلى الوطن.

كان جهد مشترك من أعضاء فريق الأمانة العامة للرابطة مونيكا جاليانو، التي عملت كمحرر ومنظم للنصوص التي وردت من قبل الكتاب، وايغان زومالدي، من شركة ماي ماج، ناشر هذا الكتاب الإلكتروني والذي كان في 280 صفحة. كان لديهم دعم ماركوس بالودوس ريس، المتطوع البرازيلي الذي ترجم الخطب البرتغالية إلى اللغة الإسبانية.

يجمع المعارف والممارسات من 47 متحدثاً من 13 دولة من المنطقة خلال المؤتمر. وينقسم الكتاب الإلكتروني إلى 4 أقسام رئيسية: (1) العمل التطوعي اليوم، (2) الاتصالات والشبكات والتكنولوجيا، (3) العمل التطوعي في الشركات، (4) تجارب ملهمة: الإجراءات التي قلبت التيار. الكتاب متوفر باللغة الإسبانية في http://issuu.com/editoramymag/docs/reflexiones_del_voluntariado.

صور المؤتمرات متاحة في <http://voluntariadoecuador2013.com/442-2>

أخبار IAVE

نتطلع إلى IAVE 2014 المؤتمر العالمي للتطوع

[يأتي هذا التحديث إلينا من كالي بيتس، نائبة رئيس IAVE عضو اللجنة التوجيهية، مؤتمر التطوع العالمي 23 / IAVE]

استطعت حضور مؤتمر العمل التطوعي في استراليا الوطنية في مدينة أدلايد جنوب أستراليا في أوائل سبتمبر وجرى التذكير مرة أخرى بتنوع العمل التطوعي والوسائل العديدة التي ينخرط فيها الأستراليين في مجتمعاتهم ومع العالم من حولنا. المؤتمر الوطني العام المقبل سيفسح الطريق لمؤتمر التطوع العالمي 23 لـ IAVE والذي سيعقد في جولد كوست.

في ضيافة العمل التطوعي باستراليا، مؤتمر التطوع العالمي IAVE القادم يعد بأن يكون معرضاً للعمل التطوعي في كل من استراليا وجميع أنحاء العالم وأنا جنباً إلى جنب مع أعضاء وأصدقاء IAVE في استراليا، سوف نكون متحمسين للترحيب بكم في كل من مؤتمر IAVE للشباب والمؤتمر العالمي في سبتمبر 2014.

اللجنة التوجيهية للمؤتمر، برئاسة مارغريت بيل والتي معروفة للكثير منكم والرئيس السابق لـ IAVE، تعمل جاهدة لتأمين برنامج ممتاز من المتكلمين، فضلاً عن تمويل لدعم عدد من المنح للمندوبين الدوليين.

الإعلان الثاني (والأخير) لتقديم الملخصات مفتوح الآن وأنا أشجع أعضاء IAVE لتقديم ملخصاتهم وتشجيع معارفهم للمشاركة أيضاً. خمسة موضوعات رئيسية تقدم شيئاً لجميع المهتمين، وسوف توفر إطاراً هاماً حيث نعتبر العمل التطوعي في هذه الأيام حتمياً.

نتوقع رؤية ابتكارات في مؤتمر التطوع العالمي في عام 2014 في كيفية استخدام التكنولوجيا تبادل المعلومات والأفكار وترجمة المعلومات في المؤتمر أسهل وأسرع وأفضل للمندوبين الدوليين.

الأهم من ذلك، فإن نتائج المؤتمر العالمي IAVE 23 سترسل مباشرة لـ C20 - منصة للمجتمع المدني للانخراط مع قادة العالم الذين سيجمعون G20 في بريسيان، أستراليا في نوفمبر تشرين الثاني عام 2014، لوضع العمل التطوعي بقوة على الساحة العالمية مع القادة السياسيين.

الموعد النهائي لتقديم الملخصات هو 16 ديسمبر 2013 - <http://iave2014.org/speakers> والتسجيل مفتوح ! الرجاء زيارة www.iave2014.org لمعرفة المزيد. أراكم في جولد كوست في سبتمبر عام 2014.

نرحب بأعضاء GCVC الجدد

يسر IAVE أن ترحب بثلاثة من أحدث أعضاء GCVC الذين انضموا لشبكتنا المزدهرة.

باكستر انترناشونال هي شركة متنوعة عالمية تقوم بتصنيع وتسويق المنتجات التي تنفذ وتحافظ على حياة الناس المصابين بمرض الناعور، واضطرابات المناعة، والأمراض المعدية، وأمراض الكلى، والصدمات النفسية، وغيرها من الحالات الطبية المزمنة والحادة. تأسست باكستر في منطقة شيكاغو ولكن لها وجود كبير في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية. لديهم أكثر من 50,000 موظف. يتضح التزام باكستر في المجتمع من خلال مجموعة متنوعة من المنح والمساهمات وبرامج تطوع الموظفين.

سويس ري، إحدى الشركات الرائدة في إعادة التأمين العالمية ومقرها في زيوريخ، مع مواقع في عدة مناطق. خمسين سنة هذا العام، سويس ري تحتفل من خلال مبادرات المجتمع المحلي وأنشطة خاصة لجمع التبرعات. ولديهم التزام خاص لتغيير المناخ، ويعالجون المشاكل الاجتماعية ومشاكل الناس في جميع أنحاء العالم.

ويلز فارغولديها أكثر من 275،000 موظف و7 مليون عميل في أكثر من 35 بلدًا. يتم التعرف على الصورة الشهيرة ويلز فارغوالحنطور كجزء من القصة الأمريكية نفسها. وتشمل مجالات تركيز ويلز فارغولاستثمار في المجتمع، وحماية البيئة، وتعزيز المجتمعات والتعليم المالي.

نحن سعداء أن تكون هذه الشركات الرائعة في مجلسنا، وننتقل إلى تشارك المزيد من المعلومات حول الجهود التطوعية الخاصة بهم.

[كتب هذا المقال من قبل سارة هايز، مدير مستشار مجلس متطوعي الشركات العالمية في الرابطة.]

ترجم من قبل فاطمة أحمد